



## Совет Безопасности

Distr.: General  
27 November 2000  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 23 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить текст заявления Министерства иностранных дел Грузии от 17 ноября 2000 года (см. приложение) в ответ на заявление, сделанное 14 ноября 2000 года официальным представителем Министерства иностранных дел Российской Федерации относительно введения визового режима с Грузией.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Д-р Петр **Чхеидзе**  
Посол  
Постоянный представитель

## **Приложение к письму Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 23 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности**

### **Заявление Министерства иностранных дел Грузии**

9 и 10 ноября 2000 года в Москве состоялись переговоры между Грузией и Россией по вопросу о введении визового режима.

В ходе переговоров грузинская делегация вновь изложила свою позицию, заключающуюся в том, что введение визового режима не будет способствовать развитию партнерства и дружественных отношений между двумя соседними странами, и представила российской стороне проект соглашения о безвизовом передвижении граждан между двумя странами.

Повестка дня переговоров включала обсуждение подготовленных сторонами проектов соглашений по вопросу о передвижении граждан между двумя странами.

Грузинская сторона позитивно рассмотрела предложение российской стороны не включать чеченский участок границы в проект протокола об упрощенном режиме пересечения границы жителями приграничных территорий и обратилась к российской стороне с аналогичной просьбой в отношении района Абхазии и Цхинвали. Учитывая вышеуказанное, грузинская сторона предложила российской стороне применять проект протокола к единственному существующему пункту пропуска через границу (в Казбеги–Верхний Ларс) между Россией и Грузией.

Российская сторона отказалась от дальнейшего предметного рассмотрения предложений, выдвинутых грузинской стороной, демонстрируя явно деструктивную позицию, и приняла решение ввести визовый режим в одностороннем порядке.

Согласно заявлению официального представителя Министерства иностранных дел России от 14 ноября 2000 года по вопросу о введении визового режима с Грузией, Российская Федерация, исходя из гуманитарных соображений, оставляет за собой право предпринять дополнительные односторонние меры с учетом интересов жителей приграничных территорий.

Министерство иностранных дел Грузии уполномочено заявить, что односторонние меры со стороны России, вводящие упрощенный режим пересечения границы на участках района Абхазии/Цхинвали или любой другой части грузинско–российской государственной границы, нарушают такие общепризнанные принципы международного права, как невмешательство во внутренние дела суверенных государств, суверенное равенство и нерушимость границ.

Явно связанные с различным подходом меры со стороны России, осуществляемые в рамках Содружества Независимых Государств только в отношении Грузии, ставят под сомнение роль России как беспристрастного посредника в процессе урегулирования конфликта и подрывают уже достигнутые соглашения относительно использования некоторых элементов остающейся инфраструктуры военной базы в Гудауте после ее вывода.

«Гуманитарные соображения» с учетом интересов жителей приграничных территорий, выдвигаемые Россией в качестве одного из аргументов, не могут служить оправданием для нарушения общепризнанных принципов и норм международного права и других международных обязательств.

Грузия, как суверенное государство, оставляет за собой право использовать все соответствующие нормы международного права в ответ на любые односторонние меры, принятые российской стороной.

Одностороннее решение Российской Федерации ввести визовой режим, естественно, создаст сложности не только для граждан Грузии, проживающих в России, но также и для российских граждан, временно проживающих в Грузии, включая военнослужащих и членов их семей. Подход правительства Грузии к этой категории российских граждан будет определяться обращением Российской Федерации с гражданами Грузии, проживающими в России.

Кроме того, Министерство иностранных дел Грузии напоминает российской стороне, что, согласно Соглашению между правительством Республики Грузия и правительством Российской Федерации о пунктах пропуска через таможенную границу от 8 октября 1993 года, Казбеги–Верхний Ларс является единственным законно функционирующим пунктом пропуска через границу между двумя странами. Иностранцы, которые въезжают в Грузию, используя для этого другие пути, рассматриваются в соответствии с Уголовным кодексом Грузии в качестве правонарушителей и подлежат привлечению к уголовной ответственности.

Министерство иностранных дел Грузии считает, что заявление официального представителя Министерства иностранных дел Российской Федерации носит деструктивный характер, и призывает российскую сторону в полной мере учесть серьезность возможных последствий мер российской стороны, о которых говорится в заявлении.

Грузинская сторона надеется, что международное сообщество займет твердую позицию и безоговорочно выступит в поддержку принципов и норм международного права.

Тбилиси, 17 ноября 2000 года